



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

September 27, 2020
Twenty-Sixth Sunday in O.T.
Gospel: Matthew 21:28-32

27 de Septiembre del 2020
Vigésimo Sexto Domingo del T.O.
Evangelio: Mateo 21:28-32

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495
Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com
Parish website: www.stmaryamericus.com
Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe
Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse
Bookkeeper: Randy Vanderwilt
Bi-lingual Secretary: Mireya López
Pastoral Council President: Lynn Ingle
Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse
Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley
Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman
RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse
RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda
Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse
Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez
Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse
Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda
Music Coordinator (English): Kathy Calcutt
Music Coordinator (Spanish): Martin Lara
Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio
Altar Linens: Maureen Turner
Facilities Coordinator: Britt Miller
Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell
Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM
Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)
Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)
Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)
Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time
Gospel: Matthew 21:28-32

Action speaks louder than Words

Christ in today's Gospel used the parable of a man with two sons to teach his disciples that action speaks louder than words. There are many other verses of the scripture that allude to this fact. As Christ says: "Not everyone who says to me, 'Lord, Lord,' will enter the kingdom of heaven, but only the one who does the will of my Father who is in heaven" (Matthew 7:21). Also in his letter Saint James holds that: "faith by itself, if it does not have works, is dead" (James 2:16). The words of God in these two verses of the bible and in today's Gospel show that in many instances God pays more attention to our actions than our words. Thus, in today's Gospel parable, the man with two sons can be referred to as Christ/the Lord, and the two sons stand as the children of God, you and I. In this context, the first son who said no to his father's request to work in his father's vineyard but later did the work represents any one who first said no to the will of God but eventually repented and went on to do the will of God. Then the second son who said yes to his father's request but did not do the work represents any one who shows his or her faith only in words and not in action.

With this parable Christ vilified/disparaged the Jews whose self-righteousness do not reflect a true conversion and practical faith, and he complimented the sinners who after giving his message a second thought got converted and demonstrated their faith in their actions and good works. Thus he told them: "Amen I say to you, tax collectors and prostitutes are entering the kingdom of God before you," because when John preached to you, you didn't believe him but they do (Matthew 21:31-32). Today's message challenges us to reflect on our practice of faith. As Saint Paul advised us in today's second reading it is only by participation in the spirit and brotherly love that we can show we really believe in God. Thus he instructed the Philippians that they should not practice their Christianity "out of selfishness and vainglory;" rather they should humbly regard others as more important than themselves, "each looking out not only for his own interest, but also for those of others". It is true that we are called to live out our faith in our words and deeds, but Christ encourages us in today's Gospel to show our faith more in our actions than in our words as he himself preached his faith and won many to himself by his deeds more than by his words.

Continue with Domestic Church program if you are not able to attend any of the masses this time
Readings for the Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time: First Rd Ezekiel 18:25-28; Second Rd Philippians 2:1-11; Gospel Matthew 21:28-32. Continue to receive Christ spiritually by praying the Act of Spiritual Communion below. May God continue to bless and keep you all safe and healthy. Amen.

Act of Spiritual Communion

My Jesus I believe that you are in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot receive you sacramentally now, come spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself to you. Never permit me to be separated from you. Amen.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

9/26/2020	Sat	5:00	Parishioners
9/26/2020	Sat	6:30	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
9/27/2020	Sun	9:30	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
9/27/2020	Sun	11:30	+ Martha Santos
9/29/2020	Tue	12:00	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
9/30/2020	Wed	12:00	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
10/1/2020	Thu	12:00	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
10/2/2020	Fri	12:00	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen



Father Sam's Corner
Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario
Evangelio: Mateo 21:28-32

Las acciones hablan más que las palabras

Cristo en el evangelio de hoy usó la parábola de un hombre con dos hijos para enseñar a sus discípulos que la acción habla más que las palabras. Hay muchos otros versículos de la escritura que aluden a este hecho. Como dice Cristo: "No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos, sino el que hace la voluntad de mi Padre que está en los cielos" (Mateo 7:21). También en su carta Santiago sostiene que: "la fe en sí misma, si no tiene obras, está muerta" (Santiago 2, 16). Las palabras de Dios en estos dos versículos de la Biblia y en el Evangelio de hoy muestran que en muchos casos Dios presta más atención a nuestras acciones que a nuestras palabras. Por lo tanto, en la parábola del Evangelio de hoy, el hombre con dos hijos puede ser referido como Cristo / el Señor, y los dos hijos son los hijos de Dios, tú y yo. En este contexto, el primer hijo que dijo que no a las palabras de su padre. solicitó trabajar en la viña de su padre, pero luego el trabajo representa a cualquiera que primero dijo que no a la voluntad de Dios, pero finalmente se arrepintió y pasó a hacer la voluntad de Dios. Luego, el segundo hijo que dijo que sí a la solicitud de su padre pero que no hizo el trabajo representa a cualquiera que muestre su fe solo en palabras y no en acciones.

Con esta parábola, Cristo vilipendió / menospreció a los judíos cuya justicia propia no refleja una verdadera conversión y fe práctica, y felicitó a los pecadores que después de dar su mensaje un segundo pensamiento se convirtieron y demostraron su fe en sus acciones y buenas obras. Así les dijo: "En verdad os digo que los publicanos y las prostitutas están entrando en el reino de Dios antes que vosotros", porque cuando Juan os predicó, no le creísteis, pero ellos lo hicieron (Mateo 21: 31-32). . El mensaje de hoy nos desafía a reflexionar sobre nuestra práctica de la fe. Como san Pablo nos aconsejó en la segunda lectura de hoy, es sólo participando en el espíritu y el amor fraternal que podemos demostrar que realmente creemos en Dios. Por eso, instruyó a los filipenses que no debían practicar su cristianismo "por egoísmo y vanagloria"; más bien, deberían considerar humildemente a los demás como más importantes que ellos mismos, "cada uno velando no sólo por sus propios intereses, sino también por los de los demás". Es cierto que estamos llamados a vivir nuestra fe en nuestras palabras y obras, pero Cristo nos anima en el Evangelio de hoy a mostrar nuestra fe más en nuestras acciones que en nuestras palabras, ya que él mismo predicó su fe y ganó muchos para sí mismo por sus hechos más que por sus palabras.

Continúe con el programa de la Iglesia Doméstica si no puede asistir a ninguna de las misas esta vez

Lecturas para el Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario: Primera Lect. Ezequiel 18:25-28; Segunda Lect. Filipenses 2:1-11; Evangelio Mateo 21:28-32. Continúe recibiendo a Cristo espiritualmente mediante la oración del Acto de Comunión Espiritual. Que Dios continúe bendiciéndolos y manteniéndolos a todos sanos y salvos. Amén

Acto de Comunión Espiritual

Jesús mío, creo que estás en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Ya que no puedo recibirte sacramentalmente ahora, ven espiritualmente a mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras ahí y me uno a ti. Nunca permitas que me separe de ti. Amen

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

9/26/2020	Sat	5:00	Parishioners
9/26/2020	Sat	6:30	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
9/27/2020	Sun	9:30	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
9/27/2020	Sun	11:30	+ Martha Santos
9/29/2020	Tue	12:00	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
9/30/2020	Wed	12:00	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
10/1/2020	Thu	12:00	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen
10/2/2020	Fri	12:00	+ Mary Magdalene Ngao Nguyen



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times. As we start to gradually reopen our church let us continue to support our Church and one another with our prayers and acts of charity.

1. Queremos agradecerles a todos por su generosa donación ofrecida/donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos. Mientras comenzamos a reabrir gradualmente nuestra iglesia, sigamos apoyando a nuestra Iglesia y a los demás con nuestras oraciones y actos de caridad.

2. Due to continuing concerns about the number of COVID-19 cases in the state of Georgia, the dispensation from the obligation to attend Sunday mass will remain in place at least through November 22, 2020.

2. Debido a las continuas preocupaciones sobre el número de casos de COVID-19 en el estado de Georgia, la extensión de la obligación de asistir a la misa dominical permanecerá vigente al menos hasta el 22 de Noviembre.

3. If you are a non-Catholic who is interested in learning more about the Catholic faith, or are a Catholic who has not received all of the Sacraments of Initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) please contact Deacon Bernie Bosse. His contact information is as follows: email: bcbosse@mchsi.com; cell phone: 229-815-0189.

3. Si no es católico y está interesado en aprender más sobre la fe católica, o es católico que no ha recibido todos los sacramentos de iniciación (bautismo, confirmación y eucaristía), comuníquese con el diácono Bernie Bosse. Su información de contacto es la siguiente: correo electrónico: bcbosse@mchsi.com; teléfono celular: 229-815-0189.

4. ***Unlocking the Mystery of the Bible***: If you would like to learn how to read Scripture following a timeline chart that arranges key people, places, and events of the Bible in chronological order, this study is for you. Sessions will be held on Thursday mornings in Sherlock Hall from 10 to 11:30 AM beginning on Thursday, October 15th. If you would like to sign up for this Bible study, please contact Louise Bosse at 229-938-9487 or labosse@mchsi.com by October 6th for more information.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: Respect for the Planet's Resources:** We pray that the Planet's Resources will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: Respeto a los Recursos del Planeta:** Oremos porque los Recursos del Planeta no sean saqueados, sino compartidos de manera justa y respetuosa.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Sep 6	\$3,893	\$3,040	\$853		
Sep 13	\$3,440	\$3,040	\$400		
Sep 20	\$2,230	\$3,040		\$810	
Sep 27					Mission Cooperative Appeal